



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

R0,30

WINDHOEK — 27 December 1991

No. 337

## Advertisements

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is R31,25 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business .....	9,75
Deeds: Lost documents .....	18,00
Business notices .....	15,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	6,00
Third party insurance claims for compensation ...	7,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	12,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.		Trade marks in Namibia .....	33,00
Change of name (two insertions) .....	90,00	Liquidators' and other appointees' notices .....	21,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	6,00	<b>SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:</b>	
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	2,50	Sales in execution .....	54,00
Butchers' notices .....	15,00	Public auctions, sales and tenders:	
Lost life insurance policies .....	6,00	Up to 75 words .....	18,00
<b>NON-STANDARDISED NOTICES</b>		76 to 250 words .....	45,00
Company notices:	R	251 to 350 words .....	69,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	33,00	<b>ORDERS OF THE COURT:</b>	
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	75,00	Provisional and final liquidations or sequestrations .....	42,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	100,00	Reduction or change in capital mergers, offers of compromise .....	100,00
		Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	100,00
		Extension of return date .....	12,00
		Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	12,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of R2,50 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.

#### FORM J 193

##### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

537/91 DE BRUYN Dennis, Windhoek, 6 August 1964, 640806 08 0061 8, Windhoek, 24 November 1991.  
T.J.A. Saunderson, P.O. Box 24304, Windhoek.

#### THE ALIENS ACT, 1937

##### NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME

I, **MR. DAVID NIKODEMUS**, residing at Onangombe and is a student, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **IIMENE** for the reasons: Iimene is my father's surname Nikodemus is his name and I use it in the past traditionally as my surname.

I previously bore the name(s) **DAVID NIKODEMUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **IIMENE** should as soon as possible lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

DATED at WINDHOEK this 9th day of December 1991.

D. NIKODEMUS  
P.O. Box 888  
Ondangwa

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **MR. AINO MATEUS**, residing at Ongwediva and is a student at Ongwediva Teacher'S Training Colloge, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **AMPWEYA** for the reasons: I wrongly used my father's name as my surname.

I previously bore the name(s) **AINO MATEUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **AMPWEYA** should as soon as my be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

DATED at WINDHOEK this 16th day of December 1991.

A. MATEUS  
P.O. Box 1187  
Oshakati

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **MR. LINUS ENOS**, residing at Ruacana and is a student at Ongwediva, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ABRAHAM** for the reasons: My father's surname is Abraham. I used traditional my father's name as my surname.

I previously bore the name(s) **LINUS ENOS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ABRAHAM** should as soon as my be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

DATED at WINDHOEK this 18th day of December 1991.

L. ENOS  
P.O. Box 34  
Ruacana

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **MR. LINUS SHAANIKA FANUEL**, residing at Uukwambe and is a student, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHIIMI** for the reasons: Shiimi is my father's surname. Fanuel is my father's first name which I previously used as my surname.

I previously bore the name(s) **LINUS SHAANIKA FANUEL**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHIIMI** should as soon as my be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

DATED at WINDHOEK this 13th day of December 1991.

L.S. FANUEL  
P.O. Box 696  
Oshakati

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **DROTEA-NEKANDJO KALEKE** residing at Omunkete and employed as teacher — Ministry of Education, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SIMEON** for the reasons: Simeon is my father's real surname.

I previously bore the name(s) **DROTEA-NEKANDJO KALEKE**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SIMEON** should as soon as my be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

DATED at WINDHOEK this 13th day of December 1991.

D.K. KALEKE  
P.O. Box 839  
Oshakati

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **THIMOTHEUS NATANAEL**, residing at Erf 1, Wanaheda and employed as welder at C.D.M. Oranjemund, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **KAMBUDU** for the reasons: Kambudu is my father's real surname. I previously used traditional my father's name as my surname.

I previously bore the name(s) **THIMOTHEUS NATANAEL**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **KAMBUDU** should as soon as my be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

DATED at WINDHOEK this 13th day of December 1991.

T. NATANAEL  
P.O. Box 60453  
Windhoek

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **JOHN FOREMAN DE WET**, residing at Arimathea Street No. 3690, and is a student at Academy, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **IHOËSEB** for the reasons: De Wet is not my real surname.

I previously bore the name(s) **JOHN FOREMAN**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **IHOËSEB** should as soon as my be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

DATED at WINDHOEK this 12th day of December 1991.

J.F. DE WET  
P.O. Box 7771  
Windhoek

**NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME**

I, **SAM KASHITUNDU**, residing at D53-57 Katutura, and is employed as labourer at Bank of Namibia, intend applying to the Minister of Civic Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NAMBELELA** for the reasons: I previously use the surname Kashitundu for security reasons and to obtain a job. My real surname is Nambelela.

I previously bore the name(s) **SAM KASHITUNDU**.

I intend also applying for authority to change the surname of my wife **MERIAM KATJITUNDU** and minor child(ren) **KAUUNAMBILI LUCAS, SAFANJA KATJITUNDU, MBINOMUAMI KATJITUNDU, NDIWANA KASHITUNDU** and **ROSALIA KATJITUNDU** to **NAMBELELA**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **NAMBELELA** should as soon as my be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

DATED at WINDHOEK this 12th day of December 1991.

S. KASHITUNDU  
P.O. Box 2882  
Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

**FIRST NATIONAL BANK OF  
NAMIBIA**

Plaintiff

and

**HENDRIK PETRUS LUTTIG**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on **2 August 1991**, the following immovable property will be sold by the Deputy Sheriff of the District of **Grootfontein** on **Tuesday, the 14th day of January 1992 at 11h00** in the forenoon at the **Portion 39 of the Farm Shama-lindi No. 810, Grootfontein**.

CERTAIN: Portion 39 of the Farm Shama-lindi No. 810, Grootfontein.

SITUATE: Registration Division "B"

Prospective buyers are specifically warned to satisfy themselves in regard to any improvements which may exist on the property, as such improvements cannot be described here more fully.

Take further notice that the "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at **Grootfontein** and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Hohne & Co., at Grootfontein.

DATED at WINDHOEK on this 5th day of December 1991.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
Attorneys for Plaintiff  
108 SWABS Building  
Post Street  
Windhoek

**IN THE MAGISTRATE'S COURT OF WINDHOEK**

HELD AT WINDHOEK

CASE NO.: 3791/91

In the matter between:

**SWA BUILDING SOCIETY**  
and

Plaintiff

**JEREMIA DEWALD BEZUIDENHOUT**

Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the District of Windhoek on **Tuesday, the 7th day of January 1992, at 10h00** in the forenoon at **Erf No. 80, Okahandja township**.

CERTAIN: Erf No. 80, Okahandja.  
 SITUATE: In the Municipality of Okahandja  
 Registration Division "J"

with improvements thereon.

#### CONDITIONS OF SALE

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrates Court Act No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. One tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard:
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Court Messenger, the SWA Building Society and Plaintiff's attorneys at Windhoek.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
 FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
 Attorneys for Plaintiff  
 2nd Floor  
 SWA Building Society  
 Post Street  
 P.O. Box 37  
 Windhoek

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 8993/91

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY Plaintiff  
 and  
 SHAUN IVAN DONOVAN  
 ENGELBRECHT Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the District of Windhoek on **Monday, the 6th day of January 1992, at 10h00** in the forenoon at **Section 7 as per Sectional Plan No. 3/1988 in Lalapanzi.**

CERTAIN: Section 7 as per Sectional Plan  
 No. 3/1988 in Lalapanzi.

SITUATE: In the Municipality of Windhoek  
 Registration Division "K"

#### CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrates Court Act No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.

2. One tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% against transfer, which transfer shall be given without delay.

3. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Court Messenger, the SWA Building Society and Plaintiff's attorneys at Windhoek.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
 FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
 ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
 2nd Floor  
 SWA Building Society  
 Post Street  
 P.O. Box 37  
 Windhoek

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT OF OKAHANDJA

HELD AT OKAHANDJA CASE NO.: 386/91

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY Plaintiff  
 and  
 ALEXANDER DANIEL CLOETE Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the District of Windhoek on **Tuesday, the 7th day of January 1992, at 11h00** in the forenoon at **Erf No. 49, Veddersdal, Okahandja.**

CERTAIN: Erf No. 49, Veddersdal.

SITUATE: In the Municipality of Okahandja  
 Registration Division "J"

with all improvements thereon.

#### CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrates Court Act No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. One tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard.

4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Court Messenger, the SWA Building Society and Plaintiffs's attorneys at Windhoek.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
2nd Floor  
SWA Building Society  
Post Street  
P.O. Box 37  
Windhoek

4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Court Messenger, the SWA Building Society and Plaintiff's attorneys at Windhoek.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
2nd Floor  
SWA Building Society  
Post Street  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 8567/91

In the matter between:

**SWA BUILDING SOCIETY** Plaintiff  
and  
**JAN ROEDOLF VAN WYK** Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the District of Windhoek on **Monday, the 6th day of January 1992, at 12h00** in the forenoon at **Erf No. 4157, Khomasdal township, (Extension NO. 2), Asblom Street, Windhoek.**

CERTAIN: Erf No. 4157, Khomasdal  
Township, (Extension No. 2).

SITUATE: In the Municipality of Okahandja  
Registration Division "K"

with all improvements thereon.

#### CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrates Court Act No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. One tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard.

#### IN THE MAGISTRATE'S COURT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 1647/91

In the matter between:

**SWA BUILDING SOCIETY** Plaintiff  
and  
**FREDDY DIERGAARDT** Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the District of Windhoek on **Monday, the 6th day of January 1992, at 15h00** in the afternoon at **Erf No. 1016, Khomasdal township, (Extension No. 10).**

CERTAIN: Erf No. 1016, Khomasdal,  
(Extension No. 10).

SITUATE: In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

with all improvements thereon.

#### CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrates Court Act No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. One tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 21% against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard.

4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the office of the Court Messenger, the SWA Building Society and Plaintiff's attorneys at Windhoek.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
2nd Floor  
SWA Building Society  
Post Street  
P.O. Box 37  
Windhoek

---

**IN THE MAGISTRATE'S COURT OF WINDHOEK**

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 6216/91

In the matter between:

**SWA BUILDING SOCIETY** Plaintiff  
and  
**LEONARD RUST** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the District of Windhoek on **Monday, the 6th day of November 1991, at 16h00** in the afternoon at **Erf No. 1853, (a Portion of Section C of Erf No. 114), Klein Windhoek.**

**CERTAIN:** Erf No. 1853 ( a Portion of  
Section C of Erf. 114).  
Klein Windhoek

**SITUATE:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

with all improvements thereon.

**CONDITIONS OF SALE:**

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrates Court Act. No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. One tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Court Messenger, the SWA Building Society and Plaintiff's attorneys at Windhoek.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
2nd Floor  
SWA Building Society  
Post Street  
P.O. Box 37  
Windhoek

---

**IN THE MAGISTRATE'S COURT OF WINDHOEK**

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 7530/91

In the matter between:

**SWA BUILDING SOCIETY** Plaintiff  
and  
**COLLEEN ANNE HEIDMANN** Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

In execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the District of Windhoek on **Monday, the 6th day of January 1992, at 11h00** in the forenoon at **Erf No. 288, Academia township, 34 Plato Street, Windhoek.**

**CERTAIN:** Erf No. 288, Academia Township.

**SITUATE:** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K"

with all improvements thereon.

**CONDITIONS OF SALE:**

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrates Court Act No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. One tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 20% against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Court Messenger, the SWA Building Society and Plaintiff's attorneys at Windhoek.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
2nd Floor  
SWA Building Society  
Post Street  
P.O. Box 37  
Windhoek

---